



高等师范院校试用教材

声乐曲选集

外国作品(二)

人民音乐出版社



高等师范院校试用教材

声乐曲选集

外国作品（二）

〔附钢琴伴奏谱〕

主编：罗宪君、李滨荪、徐朗

江苏工业学院图书馆
藏书章

人民音乐出版社

高等师范院校试用教材

声乐曲选集

外国作品（二）

〔附钢琴伴奏〕

主编：罗宪君、李滨荪、徐朗

*

人民音乐出版社出版

（北京翠微路2号）

新华书店北京发行所发行

北京第二新华印刷厂印刷

787×1092毫米 16开 264面乐谱 17印张

1986年12月北京第1版 1987年6月北京第2次印刷

印数：10,436—33,350册

书号：8026·4515 定价：2.65元

前 言

高等师范院校试用教材《声乐曲选集》是受教育部委托选编的。

《声乐曲选集》的选编以一九八一年教育部印发的声乐教学大纲的曲目为基础，补充了一些思想性及艺术性较高，为各院校广泛采用的新曲目。新教材中还纳入了一些浅易的，能为中等学校选用的歌曲，以供学生运用所学知识对作品的演唱进行独立的分析处理，並可供教学实习编写教案之用。

《声乐曲选集》共分五册：中国作品三册，外国作品两册。主要内容如下：

中国作品：五四以来革命传统歌曲及抒情歌曲，民歌；近年来创作的歌曲，歌剧选曲等。

外国作品：第一集：古典艺术歌曲，民歌，现代歌曲。

第二集：歌剧选曲。

本教材由西南师范学院，上海师范大学负责选编。

主编：罗宪君、李滨荪、徐朗。

工作助理：张子英、王沕、戴雄。

在选编过程中，征求了各兄弟院校意见，并于一九八四年三月召开会议，对所选曲目进行了充分研讨。

北京师范大学、北京师范学院、东北师范大学、哈尔滨师范大学、南京师范大学、西北师范学院、湖南师范学院等院校对本教材的选编工作给予了大力支持和热情帮助，並承颜惠先同志提供不少资料，特此一并致谢。

由于我们是初次从事这项工作，水平有限，经验不足，选编中难免有不当之处，请提出宝贵意见。

西南师范学院
上海师范大学《声乐曲选集》选编组

一九八四年五月

目次

1. 世上没有优丽狄茜 我怎能活	——奥菲欧的咏叹调 歌剧《奥菲欧与优丽狄茜》选曲	···格鲁克曲	1
2. 美妙的时刻将来临	——苏珊娜的咏叹调 歌剧《费加罗的婚礼》选曲	·····莫扎特曲	6
3. 你们可知道	——凯鲁比诺的咏叹调 歌剧《费加罗的婚礼》选曲	·····莫扎特曲	11
4. 你再不要去做情郎	——费加罗的咏叹调 歌剧《费加罗的婚礼》选曲	·····莫扎特曲	15
5. 鞭打我吧!	——采琳娜的咏叹调 歌剧《唐·璜》选曲	·····莫扎特曲	24
6. 到我的爱人身旁	——唐·奥塔维奥的咏叹调 歌剧《唐·璜》选曲	·····莫扎特曲	30
7. 帕帕杰诺的咏叹调	歌剧《魔笛》选曲	·····莫扎特曲	38
8. 在这神圣的殿堂里	——萨拉斯特罗的咏叹调 歌剧《魔笛》选曲	·····莫扎特曲	46
9. 宛如一梦	——莱昂内尔的咏叹调 歌剧《玛尔塔》选曲	·····弗洛托曲	48
10. 晚星颂	歌剧《汤豪塞》选曲	·····瓦格纳曲	53
11. 我听到美妙的歌声	——罗西娜的谣唱曲 歌剧《塞维里亚的理发师》选曲	·····罗西尼曲	58
12. 偷洒一滴泪	歌剧《爱的甘醇》选曲	·····唐尼采蒂曲	69
13. 我又来到久别的村庄	——鲁道夫的咏叙调 歌剧《梦游女》选曲	·····贝利尼曲	72
14. 亲爱的名字	——吉尔塔的咏叹调 歌剧《利哥莱托》选曲	·····威尔第曲	75
15. 离开了她 我心里感到痛苦	——阿尔弗莱德的咏叹调 歌剧《茶花女》选曲	·····威尔第曲	81
16. 在普罗文察地方	——阿芒的咏叹调 歌剧《茶花女》选曲	·····威尔第曲	86
17. 纯洁的阿伊达	歌剧《阿伊达》选曲	·····威尔第曲	90
18. 父亲的哀伤	歌剧《西蒙·博卡涅格拉》选曲	·····威尔第曲	96
19. 献身艺术 献身爱情	——托斯卡的咏叹调 歌剧《托斯卡》选曲	·····普契尼曲	100
20. 星光灿烂	——卡瓦拉多西的咏叹调 歌剧《托斯卡》选曲	·····普契尼曲	103
21. 人们叫我咪咪	——咪咪的咏叹调 歌剧《艺术家的生涯》选曲	·····普契尼曲	106
22. 漫步街上	——米赛塔的咏叹调 歌剧《艺术家的生涯》选曲	·····普契尼曲	112
23. 你小手这样冰凉	——罗多尔夫的咏叹调 歌剧《艺术家的生涯》选曲	·····普契尼曲	115
24. 晴朗的一天	——蝴蝶夫人的咏叹调 歌剧《蝴蝶夫人》选曲	·····普契尼曲	120
25. 我亲爱的爸爸	——劳莱达的咏叹调 歌剧《贾尼·斯基基》选曲	·····普契尼曲	126
26. 她还在相信	——约翰生的咏叹调 歌剧《西部女郎》选曲	·····普契尼曲	129
27. 你知道吗? 好妈妈	歌剧《乡村骑士》选曲	·····马斯卡尼曲	131
28. 那地方你知道吗?	——迷娘的浪漫曲 歌剧《迷娘》选曲	·····托 玛曲	136

29. 她将沉醉在那幸福的时光里	——罗特利奥的摇篮曲	歌剧《迷娘》选曲	托 玛曲	141
30. 珠宝之歌	——玛格丽塔的咏叹调	歌剧《浮士德》选曲	古 诺曲	145
31. 花之歌	歌剧《浮士德》选曲		古 诺曲	159
32. 远离家乡去出征	——瓦连廷的咏叹调	歌剧《浮士德》选曲	古 诺曲	165
33. 向那小屋致敬	——浮士德的谣唱曲	歌剧《浮士德》选曲	古 诺曲	169
34. 春天来到了人间	——达莉拉的咏叹调	歌剧《桑松与达莉拉》选曲	圣-桑曲	174
35. 我心花怒放	——达莉拉的咏叹调	歌剧《桑松与达莉拉》选曲	圣-桑曲	179
36. 斗牛士之歌	歌剧《卡门》选曲		比 捷曲	188
37. 哈巴涅拉舞曲	歌剧《卡门》选曲		比 捷曲	196
38. 我仿佛在花丛里	——那地尔的咏叹调	歌剧《采珠人》选曲	比 捷曲	201
39. 月亮颂	——鲁萨尔卡的咏叹调	歌剧《水仙女》选曲	德沃扎克曲	206
40. 玛仁卡的咏叹调	歌剧《被出卖的新嫁娘》选曲		斯美塔那曲	212
41. 我悲伤啊, 我痛苦	——安东尼达的咏叹调	歌剧《伊凡·苏萨宁》选曲	格林卡曲	217
42. 苏萨宁的咏叹调	歌剧《伊凡·苏萨宁》选曲		格林卡曲	221
43. 万尼亚的咏叹调	歌剧《伊凡·苏萨宁》选曲		格林卡曲	225
44. 连斯基的咏叹调	歌剧《叶甫根尼·奥涅金》选曲		柴科夫斯基曲	234
45. 丽莎的场面和咏叙调	歌剧《黑桃皇后》选曲		柴科夫斯基曲	241
46. 列夫科之歌	歌剧《五月之夜》选曲		里姆斯基-科萨科夫曲	248
47. 印度客人之歌	歌剧《萨特科》选曲		里姆斯基-科萨科夫曲	253
48. 人们已睡了	——阿列科的咏叹调	歌剧《阿列科》选曲	拉赫玛尼诺夫曲	257

世上没有优丽狄茜我怎能活

——奥菲欧的咏叹调

歌剧《奥菲欧与优丽狄茜》(Orfeo ed Euridice) 选曲

[奥]格·鲁·克曲

喻宜萱译配

Andante con moto.



活? 没有你 我将无所适 从。 优丽
ben, do - ve an - drò sen - za il mio ben? Eu - ri -

f *fp*

狄 茜 优丽 狄 茜, 啊 天 哪! 告
di - ce, Eu - ri - di - ce, oh Di - o! ri -

诉 我, 啊 告 诉我, 我 要
spon - di, ri - spon - di Io son

Adagio
cresc. *p*

永 远 忠 实 于 你, 我 要 永 远, 我
pu - re il tuo fe - de - le, son pu - re il tuo fe -

fp

4

Tempo I.

要 永 远 忠 实 于 你。 世 上 没 有 优 丽
de - le, il tuo fe - - de - le! che fa - rò senza Eu - ri

fp

狄 茜, 没 有 爱, 我 怎 能 活? 在 悲
di - ce, do - ve an - drò Sen za il mio ben? che fa -

fp

痛 中 我 将 无 所 适 从, 没 有 你 叫 我 怎 能
rò, do - ve an - drò, che fa - - rò - sen za il mio

sf

C

Moderato

活? 没 有 你 我 将 无 所 适 从。 优 丽 狄 茜, 优 丽
ben, do - ve an - drò sen - za il mio ben? Eu - ri - di - ce, Eu - ri -

f *mf*

meno mosso

狄 茜! 黑暗中 探索 没有 帮助, 在天
di ce! Ah! non mi a - van - za più soc - cor - so, piu spe -

f *fp*

legato *Tempo I.*

地 间 全 没有 希 望, 没有 希 望。 世 上
ran - za né dal mon - do né dal ciel! che fa

p

没 有 优 丽 狄 茜, 没有 爱, 我 怎 能 活? 在 悲
rò senza Eu - ri - ce, do - ve an - dro sen - za il mio ben? che fa -

fp

痛 中, 我 将 无 所 适 从, 没有 你 叫 我 怎 么
ró - - - do - ve an - drò - Che fa - rò sen - za il mio

sf *sf*

活? 没 有 你, 我 怎 能 活? 没 有
ben? do - ve an - drò - - - che fa - - rò, che fa -

mf *cresc.* *p*

你, 我 怎 能 活? 我 怎 能 活? 我 怎 能
rò sen - za il mio ben? sen - za il mio ben? sen - za il mio

cresc. *f* *ff*

活?!
ben?

sf *sf*

美妙的时刻将来临

——苏珊娜的咏叹调

歌剧《费加罗的婚礼》(Le Nozze di Figaro) 选曲

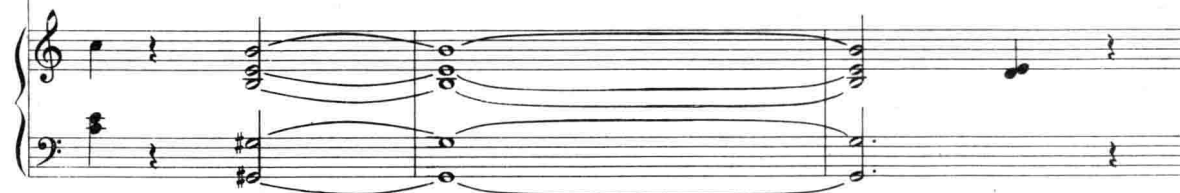
[奥]莫

扎

特曲

蒋英、尚家骧、邓映易译配

Allegro vivace assai



命运!
let-to!

啊多称心, 四周的景色
Oh! co-me par, che all' a-mo-ro-so

宜人, 这里美好的一切, 都充满爱情的气氛。
fo - co l'a-me-ni-tà del lo-co, la ter-ra ei ciel ri - spon da!

夜晚多幽静, 幸福时刻 将来临!
co - me la not-te, i fur-ti miei se-con-da!

Andante

p

快 来 吧, 欢 乐
Deh vie - ni, non tar-

p

时 刻 快 快 来 临!
dar, o gio - ja bel - la!

天 地 间 充 满 了 甜 蜜 的
vie-nio-ve a - mo - re per go - der t'ap-

爱 情! 快 来 吧, 切 莫 错 过 这 美 景 良 辰,
pel - la! Fin - chè non splen-de in ciel not - tur - na fa - ce,

夜 阑 人 静, 晚 风 袭 人 多 清 新。
fin - chè l'aria è ancor bruna, e il mon - do ta - ce.

那 溪 水 在 歌 唱, 微 风 在 低 吟,
 Qui mor - mo - rail - ru - scel, qui scher - za l'au - ra,

耳 边 荡 漾 着 甜 蜜 温 柔 的 声 音, 鲜 花 散 发 着
 che col dol - ce su - sur - ro il cor ri - stau - ra, qui ri - do - no i fio -

幽 香, 绿 草 如 茵, 春 色 满 园 到 处 一 片
 ret - tie l'erba è fre - sca, ai pia - ce - ri d'a - mor qui tut - to a -

芳 馨。 来 吧, 亲 爱 的! 穿 过 青 翠 的
 de - sca. Vie ni, ben mi - o! tra que - ste pian - te a -

树 林! 来 吧, 来 吧! 我 向 你
sco - se! , Vie - - - ni, vie - ni! ti vo' la

奉 献 玫 瑰 花 环 和 我 的 心, 我 向 你
fron - te in - co - ro - nar di ro - - - se, ti vo' la

奉 献 玫 瑰 花 环, 玫 瑰 花 环 和
fron - te in - co - ro - nar, in - co - ro - nar di

我 的 心!
ro - - - se!

你们可知道

——凯鲁比诺的咏叹调

歌剧《费加罗的婚礼》(Le Nozze di Figaro) 选曲

(奥)莫扎特 作曲
蒋英、尚家骧、邓映易译配

Andante con moto.

p dolce

你们可知道
Voi che sa - pe - te.

什么是爱情? 你们可理解我的心情。
che co - sa è a - mor. don - ne, ve - de - te. s'io l'ho nel

情? 你们可理解我的心情?
cor! don - ne, ve - de - te, - s'io l'ho nel - cor!